2009年11月14日

649	01	09	19	25	31	41	42
ENCORE：5541473							
49	17	21	36	39	42	44	09
LOTTARIO	02	11	21	32	38	44	39
EARLY BIRD：12 16 28 29							

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	晴天	晴天	晴天
6~15℃	0℃	0~7℃	0~6℃

昨日股匯市

台股	休市
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

加元	
美元	0.9519
台幣	30.6279
港幣	7.3753
人民幣	6.4977

最佳總理人選 葉禮庭支持度大跌

僅17.7% 較8月再降10個百分點 哈珀則大幅躍升至34.8%

【多倫多訊】拿諾思民調機構（Nanos）14日公布的一份調查顯示，民眾對聯邦自由黨領袖葉禮庭越來越苛刻，僅有17.7%認為葉禮庭是加拿大總理最佳人選，這個比率比8月民調支持率下降十個百分點。

葉禮庭支持率降低，也說明自由黨在民眾的支持率降低，現在聯邦自由黨支持率已經跌至葉禮庭前任狄安時的最低點。

還有更遭糕的是，自由黨在剛剛過去的周一聯邦補選中全部落敗。在四個聯邦補選中，保守黨搶得兩個選區，而自由黨在四個選區的得票率均排名在第三位，沒有任何一名自由黨候選人當選。

聯邦保守黨領袖總理哈珀在民眾中支持率大幅上升，有34.8%受訪民眾認為哈珀是加拿大最好的總理人選，這個支持率幾乎高於葉禮庭的一倍。

聯邦新民主黨在今年秋季沒有附和自由黨、而投票支持保守黨議案之後，新民主黨領袖林頓在這次民調中支持率幾乎不變，約15%受訪民眾認為林頓為領導加拿大的最佳總理人選。

這次調查也顯示，在民眾投票意願方面，保守黨也領先自由黨。在調查中，當民眾被問及「如果今天選舉，你準備投票給哪個政黨？」，38%民眾表示要投票給保守黨，比自由黨獲得民眾投票意願率高出約10個百分點（28.8%表示願意投票給自由黨）。17.9%民眾表示願意投票給新民主黨，這個比率與最近的一次民調相當(上次民調顯示18%民眾願意投票給新民主黨)。

在魁北克省內，魁北克政團的民眾投票意願領先，有35.6%受訪民眾表示願意投票給魁北克政團，這個比率比最近一次略低(上次民調顯示，有39.4%民眾願意投票給魁北克政團)；分別有27.2%、22.2%、11%受訪民眾表示願意投票給自由黨、保守黨、新民主黨。

拿諾思民調機構總裁拿諾思（Nik Nanos）指出，保守黨的民眾支持率維持領先八至十個百分點已經有一段時間了，從以往情形看，保守黨支持率領先點數上升至十個百分點之後，一般會以為繼。不過，現在情形不同，因為有經濟危機中民眾厭惡選舉等因素，保守黨支持率領先優勢還要繼續。

拿諾思繼續說，這次民調結果說明，自由黨有必要採取一些重要舉措，重新調整策略，以贏回民心。

這次調查一共詢訪1005名加拿大民眾，誤差率為3.5%。

聯邦自由黨領袖葉禮庭。 （網路圖片）

多人陸續退休 填補空缺席次

保守黨 明年初成參議院多數

【多倫多訊】如果總理哈珀願意，保守黨參議員很快就可以在聯邦參議院佔有多數席次。

實際上，如果總理哈珀屆時著手任命保守黨參議員填補所有空缺席次，保守黨將從明年1月2日開始正式成為參議院的多數派。

代表新布朗士維克省的一名自由黨參議員布萊登(John Bryden)上個月突然辭職。72歲的布萊登原本還有三年時間才退休，近日因為家庭理由，宣布提前退休。現在參議院議員構成為51名自由黨議員、46名保守黨議員、三名獨立議員、兩名進步保守黨議員、一名無黨派議員，餘下兩個席次空缺。

三名參議員將在明年1月2日前陸續退休，包括獨立參議員普魯廣（Marcel Prud'homme）、獨立友參議員米爾內（Lorna Milne）、自由黨參議員賈富鄧（Jerahmiel Grafstein），三人分別在今年11月30日、12月13日及明年2月2日退休。

有些新法案獲得通過時間較長，聯邦司法部長倪可森經常歸咎於自由黨議員佔多數的參議院拖延所致。 （加通社）

由此看來，總理哈珀在明年年初之前，就有機會任命五名保守黨參議員，使保守黨在參議院佔絕對多數。

總理哈珀在早前的三年執政期間，曾提議對參議院進行改革，即限制參議院任期為八年及改變參議員任命制為民選制，不過，他在最近12個月裡卻一股腦兒任命27名保守黨參議員。

政治分析家指出，保守黨有機會成為參議員的多數派，這種形勢發展來得比保守黨預想的要快。保守黨將來再不能抱怨參議院阻擾某些新法的通過。

聯邦司法部長倪可森曾多次抱怨說，因為自由黨在參議院佔多數，聯邦政府推出的多個法案遭到參議院的阻擋而遲遲無法成法。

政治分析家說，其實很多法案在眾院辯論的時間超過在參議院逗留的時間，在保守黨真正實現佔有多數席位之日，保守黨將再不能以同樣理由來責怪參議院了。

波特航空公司一架班機在哈利法克斯緊急返航。 （網路圖片）

機長昏厥 副機長安降客機

加通社 哈利法克斯14日電

波特航空公司（Porter Airlines）一架班機因機長突然昏厥，幸好在副機長接手操控之下，緊急返回航班始發地哈利法克斯機場。

波特航空公司說，243航班14日起飛前往紐芬蘭省聖約翰斯（St. John's），飛機副機長於上午11時44分把飛機安全駕回哈利法克斯機場。

243航班飛機型號為Q400，客載量70人，14日上午10時30分離開哈利法克斯機場，上午11時16分許報告說航班正駕駛(機長)突然失去知覺。

航空公司獲悉之後，趕緊調派緊急救援人員及救援設備，等候飛機返航。當243號航班落地之後，已經甦醒的正駕駛自己走下飛機，步入正在等候的救護車。

航空公司沒有說明正駕駛因何種疾病導致昏厥，而僅說正駕駛後被送往哈利法克斯醫院檢查。

波特航空公司執行長德魯斯(Robert Deluce)說，39歲的正駕駛累積飛行時數達到7000小時，而29歲副駕駛也有4000飛行時數，兩人都有豐富的飛行經驗。

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華富士技師TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
冬季雪胎大優惠
代理各家名牌冬季雪胎 Michelin. Toyo...
夏季輪胎換冬季雪胎，僅20元/套
星期日營業時間為 9:00am-2:00pm
冬季輪圈（鋼圈）大優惠
各種型號 14", 15", 16", 17", 起價$35只，
如買四只鋼圈，只收$40一套安裝費
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等。七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
905-597-7668
416-938-2258
416-900-2335
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

維新車房 WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
東區華埠 華人主理
Mercedes-Benz BMW TOYOTA HONDA ACURA
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

大上海飯店
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（備有安省酒牌）
午市上海小炒每款$4.99送飯及湯
廚師特別介紹 江浙滬特色菜
精製點心 松鼠黃魚
棗泥酥餅 清炒蝦仁
砂鍋大魚頭 紅燒刺參
花雕醉雞 糟溜魚片
鎮江餚肉 砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包 香酥全鴨
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo,Ontario （豐盛商場內）
訂座電話：(416)291-8282

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務
Li Yang Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
免費長途:1-877-335-7773
www.liyanginsurance.com
STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy 東城商業中心 4002 Sheppard Ave E Unit 228, Scarborough ON, M1S 1S6
想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。
有個好鄰居 日日好安心™
State Farm Mutual Automobile Insurance Company-Aurora, Ontario

MOTOR VORTEX
想買車嗎？
每個委託我們找車(Car Hunt)的客戶，平均每車節省$3000
Motorvortex.com 滿足您所有關於車買賣，車保險及車貸款 One Stop Shopping的夢想
詳情請電 905-306-0588
或查詢 www.MotorVortex.com

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許信慧小姐
台 北：(02)2506-7057 ex.26 李紙成先生
台 中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高 雄：(07)330-7360 楊惠蘭小姐
上 海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深 圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

利安傢俬
床墊 $35
餐桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
梯級床 $299
五斤實餐櫃 $198
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
7天營業時間11:00am-7:30pm 全市最低
歡迎訂造各款大小呎碼床褥
(416)321-1882
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12

40周年酬賓季尾清貨! 1969 - 2009
0%
2010 Corolla & 2009 Rav4
免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan

Plan to ...
想 □買車嗎? □搬家嗎? □換工作嗎?
快點來世界分類廣告網 http://classifieds.worldjournal.com

PIRELLI
MISSION PERFORMANCE
雪呔全線特價發售
190 SNOW CONTROL
210 SNOW SPORT
210 SOTTO ZERO
WINTER CARVING
SCORPION ICE & SNOW
建基輪呔
GREEN BAY TIRE
60 Green Lane,Unit 30,Thornhill
Tel:905.881.0548
華人主理 服務忠誠

水管破裂 6民宅一片汪洋

水淹溫西社區地下室 最深5呎 消防人員忙抽水善後 疑氣溫驟降惹禍

記者蕭海倫

溫哥華報導

位於溫哥華西57街與Maple街的社區，14日凌晨馬路水管爆裂，多達六間民宅地下室淹水，家具、裝潢損失慘重；市府將逐家檢驗，研討補償措施。消防隊員指出，氣溫驟降可能為爆裂主因。該區許多華裔居民，至少一戶受損民宅屋主為華裔。

西57街與Maple街交口的總水管，14日凌晨爆裂，消防隊員和市府工作人員隨即封鎖部分路段，展開清理工作。由於大量水由地底湧出，破壞道路並滲進民宅地下室，水深最高達5呎，消防人員忙著逐家抽水善後。

三戶位於西57街的民宅遭水灌入。湧出的水並順著路流至西58街，波及另外三戶民宅。許多居民只能眼睜睜的看水流入地下室，一點辦法也沒有。

據查爆裂水管為45年的鐵製水管，屬於較新的水管之一；爆裂原因仍在調查中。

市府工程師柯維（Brian Crowe）透露，水管瑕疵、生鏽、壓力以及水溫改變，都為導致爆裂的可能原因；「每當氣溫下降，水管爆破的頻率便上升」。

每年平均有60至65起水管爆破案件，過去三個星期便有十起因水溫下降引起水管破損的案例。

溫哥華市府發言人史朵華（Wendy Stewart）表示，將對爆裂起因展開調查，並依受損住戶各別案例商討賠償事宜。市府緊急應變團隊和保險公司，都將加入善後行列。

住在西58街的陳姓夫婦為受損住戶的鄰居。陳先生指出，隔壁鄰居地下室一片汪洋，家具可能都要報廢。社區內華裔住戶極多，其中一戶受損住宅便為華人所擁有。

14日下午市府人員修理受損水管後，今日（15日）則將重新鋪路；200呎長的道路可能將重新鋪整。

六間民宅地下室都進水，損失慘重。　（Global TV）

大量自來水從爆裂的水管湧出，水流漫溢整條街道（左圖），並流向民宅地下室；一名亞裔受災戶（右圖）對地下室受損，表示無奈。（Global TV）

民宅地下室藏2000多株 警破大麻種植場 逮兩嫌

【溫哥華訊】警方於吉利華（Chilliwack）破獲一處大型非法大麻種植場，起出2000多株價值75萬元大麻，並逮捕兩名嫌犯。警方呼籲民眾注意周遭可疑事物，如果懷疑有人非法栽種大麻，應盡快報警。

吉利華皇家騎警本月12日到位於Chilliwack Lake Raod 47500號路段一戶民宅查緝偷電時，確定該處為一非法大麻種植場，並在民宅地下室發現2021棵大麻成株，市價達75萬元。

警方在現場逮捕兩人，分別是37歲的男嫌犯及31歲的女嫌犯，並查扣5000元現金。他們將被控以偷電及持有管制類藥物罪行，預訂明年1月19日出庭應訊。

警方也提出一些判斷非法大麻種植場的要領供民眾參考：

●住戶不需正常上班，但出入都以名車代步。

●窗戶用黑布遮蓋。

●室內房間或屋外建築24小時燈火通明。

●窗戶經常凝結水珠，鄰近住家屋頂都結霜或積雪，該屋卻無類似情況。

●屋頂通氣孔數量過多，且低溫時熱氣冒出情況多到不尋常。

●一些不尋常舉動，如突然加裝圍牆、犬隻數量增加、加裝鐵窗等。

●屋內散發奇怪味道。

●屋內發出電子儀器鳴叫聲、風扇或水滴聲。

●房屋內外電氣管線遭不尋常改變。

●電表轉速異常的快（由於非法種植者一天開燈至少12到18小時）。

●鄰近住家電壓經常不穩或跳電，12小時後又恢復正常。

●住戶都不與鄰居往來。

●發現大批種植設備搬進屋內，但從院卻無花圃或庭園，特別是在冬季購入這些栽種設備。

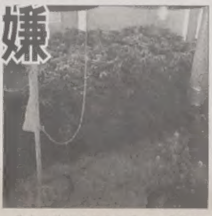
●物業四周散滿土壤、花盆、水管及肥料。

●房子看起來無人居住，草地沒人照顧，門前堆滿廣告單。

●水管從室外經門窗進入室內。

●經常有訪客將車停在街尾，再步行進入房屋。

●從來沒有垃圾，或無人居住卻有大量垃圾。



警方於嫌犯地下室查獲2000多株大麻，市價75萬元。　（圖：RCMP提供）

皇家騎警提醒民眾，一旦發現可疑人事物，應盡快與警方連繫，協助打擊犯罪。

籲與子女溝通 毒品宣導周 向父母喊話

【溫哥華訊】本周為皇家騎警「毒品及組織犯罪宣導服務處」（DOCAS）發起的「毒品宣導周」（Drug Awareness Week），警方除持續宣導毒品對人體健康的危害外，並在網站上推出一系列防治要領供為人父母者參考，避免青少年吸食毒品，損害正在發育的腦細胞。

研究顯示，父母在青少年健康發展的過程中扮演重要角色，因此皇家騎警「毒品及組織犯罪宣導服務處」在15日開始的「毒品宣導周」活動中，特別規畫父母共同參與，協助子女免於毒害。

除在網站上提供真實案件供所有家長參考外，並提供不少有關毒品的知識及防範要領，讓為人父母者對各類毒品有更深一層認識，並懂得如何幫助子女。

警方強調，父母在青少年毒品防制上可扮演積極角色，包括：

一、教育自己：花點時間了解各項毒品及其效用；了解社區毒回防治資源。

二、與子女溝通：利用機會與子女聊聊有關毒品的話題；學習如何設定對話的場景。

三、以身作則：子女受父母影響最深，子女會學習父母的行為及價值觀。

四、為子女建構保護因子（Protective Factors）：可參考www.search-institute.org/assets 網站建議。

五、參與子女的生活：持續與子女建構健康的親子關係；維繫健康的親子關係，特別是青春期。

警方強調，毒品對人體健康危害甚劇，特別是青少年腦部發育尚未健全，一旦吸毒，可能造成永久傷害，呼籲家長應注意子女言行，防範於未然。

為人父母者若想了解更多有關毒品防治訊息，可上網www.drugawareness.bc.rcmp.gc.ca。

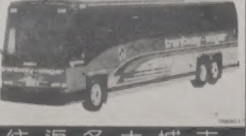
大溫天氣預報

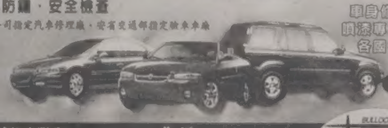
11/15 (日) 雨天 4°C～10°C	11/16 (一) 雨天 9°C～12°C
11/17 (二) 雨天 9°C～10°C	11/18 (三) 陰偶雨 6°C～9°C

加拿大 兆豐國際商銀
MEGA INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK (CANADA)
(原光華銀行)
竭誠為僑界服務
信實可靠 服務迅速
本行承辦存款、匯款、住宅及商業房屋抵押貸款、商業貸款、進出口等各項業務，外匯交易匯率優惠，匯款迅速便捷
總行地址 NORTH YORK MADISON CENTRE 4950 YONGE STREET, SUITE 1002 TORONTO, ONTARIO M2N 6K1 電話：(416)947-2800
華埠分行 241 SPADINA AVE, UNIT 100A TORONTO, ONTARIO M5T 3A8 電話：(416)597-8545

得恩眼鏡
新店開張
即將推出多重優惠
密切留意本報廣告
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新期電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 實華商場內
Tel:(416)609-3509
營業時間 星期一三四五 11am-7:00pm 星期二1:30pm-7:00pm 星期六 10:30am-5:30pm 星期日1:00pm-5:00pm

買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

TRENTWAY-WAGAR
每日 專線旅遊巴士服務
•紐約市 New York City •美國東部各主要城市
•水牛城 Buffalo •滿地可 Montreal
•亞特蘭大市 Atlantic City •華盛頓 Washington
•基奇拿市 Kitchener/劍橋市 Cambridge •咸美頓 Hamilton
•康和市 Cornwall •尼加拉瀑布 Niagara Falls
•格林斯比 Grimsby •尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
•京士頓 Kingston •聖加芙蓮市 St. Catharines
•彼得堡 Peterborough
有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站
租賃服務
誠為各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務　往返各大城市

富華汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十五年
35 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理・引擎保養・保險賠償・噴油防鏽・安全檢查
保險公司指定汽車修理廠，安省交通部指定驗車車廠
■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗豐富，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色
車身修理及噴漆專業維修各國名車

No1
24小時拖車服務（精通國、粵、英、台語）
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500
BULLOCK McCOWAN MARKHAM HERITAGE

世界日報 World Journal
上下古今・世界副刊 天天刊出 名家新秀・齊聚一堂

多倫多姿

攝影：喬森林 馬天培 葛健生

位於萬錦南於人村的朗豪坊商業中心日前動土，市長薛家平等人剪綵。

多個社團在省議會召開記者會，呼籲反對貧窮，左二為大多倫多華人與東南亞社區法律援助中心負責人吳瑤瑤。

加拿大皇家軍團日前頒獎給梁燕玉畫家的多個海報設計獲獎者，後排右五和右六是畫室教師燕玉和徐偉信。

自由黨國會議員賈斯汀·杜魯道(右四)獲黨魁葉禮庭任命為青年暨多元文化事務評論員之後首次來訪多倫多，10日在萬錦與國會議員麥家廉(左四)、安省移民廳長陳國治(左二)和華人自由黨成員吳建忠(中)及曲濤(右一)等人與中文傳媒會面。

銀楓社上周日在萬錦廣場舉辦活動，紀念為國捐軀的加國軍人。

一年一度的孟嘗之夜日前首次密西沙加市舉行，會上安排了豐富的演出節目。

本國皇家青少年軍團成員以國旗開導，拉開孟嘗之夜的帷幕。

HOMELIFE 新世界地產
Tel: (416)490-1177
Fax: (416)490-1928
十五年經驗誠信可靠
Platinum Award 白金牌經紀 Sales Rep./Managers/Broker
Arthur Pan 潘延恭 (416) 452-8202
陳肇宏 TOM CHEN (647) 237-6238

北約克樓式四層：芬治／灣景樹林區三房兩廳三廁雙車庫地產60X115呎巴士直通地鐵近著名小學 特價59萬9
北約克TRIDEL：北約克TRIDEL大樓兩房兩廁加太陽房步行芬治地鐵商場約1400呎設施完善有車位 特價29萬9
YONGE / DREWRY：Sold 豪華…四千呎，四加二睡房五衛浴，大理石按摩浴缸硬木地板，應有盡有，完成地庫提出進院加獨門出入，讓價81萬8千。
FINCH / Hwy 404：房屋出租，半獨立後樓式，三房三廳加書房約一千八百多呎有廁庫，全棟出租$1,450.00加水電煤氣，有中央空調。
KENNEDY/16街：免管理費排屋著名中學三房兩廳三廁自用車庫步行小學巴士商場，屋主搬房急售 特價32萬8
烈治文山新大樓：灣景HWY 7新大樓GO兩房兩廁車位儲物室步行GO火車巴士商場，新推出 特價23萬9
YONGE/FINCH：Sold 近地鐵…公寓，東北角房，三房三廳二衛浴，1450平方呎，硬木地板花崗石，室內泳池，減價為43萬8千。
YONGE/SHEPPARD：近地鐵站豪華公寓，兩房加太陽房二廳二衛浴約1100呎，新硬木地板和瓷磚，購物生活機能方便，只要三十三萬

大海航行靠舵手 賣屋放盤託榮光
寶屋多·客路廣·成交快★是你置業安居樓房買賣的好幫手
★親力親為·言出必行·溝通多路·免費估價·歡迎來訊
RE/MAX REALTRON 470-9800
2006-2009
Peter Kwan Broker Certified Real Estate Specialist
關榮光
"Your #1 Real Estate Pilot"
約看睇屋➡(416)399-8211 免費估價➡(416)288-8811

T69	Woodbine/Major Mack	[illegible]	$106萬起	P27 Bayview/Sheppard	[illegible] $139萬起
T63	Bayview/Steeles	[illegible]	$139萬起	P72 W.Bayview/S.16th	[illegible]
P82	Woodbine/Elgin Mills	[illegible]	$74萬起	P62 Kennedy/16th	[illegible] $54萬起
P06	E.Ossington/Dundas	[illegible]	$62萬起	P66 E.Bayview/S.Elgin Mills	[illegible] $46萬起
P78	E. 9th Line/N. 16th	[illegible]	$43萬起	P23 W.Brodview/N. Dundas	[illegible] $26萬起
P83	E.Warden/S.Hwy7	[illegible]	$34萬起	P29 Brimley/S. Steeles	[illegible] $36萬起
P47	E.Warden/S.St.Clair	[illegible]	$27萬起	P75 Old Kennedy/N.Steeles	[illegible] $1800/月
P70	E.Hwy48/N.16th	[illegible]	$42萬起	P08 W.Yonge/S.Finch	[illegible] $1600/月
P109	W.Dixie/N.Dundas St E	[illegible]	$14萬起	P112 E.Appleby/S.Upper Middle	Burlington [illegible] $29萬起
P84	E.Warden/S.Hwy7	[illegible]	$34萬起	P110 W.Westney/N.Kingston	[illegible]

部份租金撥捐多倫多病童醫院★國·粵·英語★ peter@pkwan.com

HOMELIFE
HomeLife/5 Star Realty Ltd.
陳洪素彫
SU DIAU CHEN (SU) CHEN
精通國語、台語、英語
Tel: (416)633-6666
Fax:(416)633-8416
Cell:(416)407-9018
▲BAYVIEW/STEELES—THORNHILL 120呎X150呎，15年新，獨一無二特別突出設計，最理想地點，開放式，光亮，精細完成，請來電約見，叫價$1,980,000。
▲McCOWAN/14 AVE—MARKHAM，義大利建商，11年新獨立屋，三睡房，雙車庫，地下室完成，增建數萬元建材，花岡石，大理石，柚木，迴轉樓梯，豎鋪及新完成的前庭院，園藝美化。叫價$495,000。
▲MT.PLEASANT/YONGE—DOWNTOWN稀有3層樓獨立屋，4睡房，有VICTORIAN特色，整修完備，搬入即可。
▲YONGE/FINCH—出租，高級公寓，1睡房+DEN，叫價$1500/每月。

羅玲
Lorraine Chen SALES REP.
(416)818-3662
lochen@trebnet.com
SINCERE REALTY INC.
▲出租，北約克鎮屋，三層，3衛，2車庫。 $2,800
▲CAFE, DOWNTOWN, 5天營業。 SOLD
▲KITCHENER, SEMI, 三房, 分門, 兩廚完成地庫 $239,000
▲FINCH/404, 4房，三層，泳池。 SOLD
▲TOWNHOUSE，三層，3衛，三房。 $559,000
▲連鎖咖啡店，城西。 $499,000

李炯璋
Larry Lee Sales Rep.
誠信地產 Sincere Realty Inc
手機(416)258-7889
傳呼(416)497-8900
leelarry123@yahoo.com
▲新盤推出 售: Markham (25 Thoroughbred Way) 3+1 睡房豪華鎮屋，採光佳，後望 Ravine，1+1車位，超大客餐廳及廚房+早餐廳，2廁半浴廁，新裝合木設地板/新浴缸/新廚櫃，Pierre Elliott Trudeau 名高中學區，$378,000。
▲新盤推出 售 & 投資佳選: 市中心 (720 Spadina Avenue # 1702) Co-op 高層高級頂樓公寓，3+1 睡房，約1,850平方呎，另有大露台約1,300平方英呎，3面 View (CN Tower/湖景/市景)，硬木地板，新浴缸，1廚房，客廳(有壁爐)，車位任選，$$$ Upgraded，已出租 ($3,200/月)，只售 $679,000 = 已出租$3,200/月 + 高層租客 回報佳。
▲新盤推出 租 & 售 投資佳選: Niagara Falls 市中心空地 (4770 Victoria Avenue): 約 0.375 Acre, 16,351 平方英呎 General Commercial Zoning，面對3條大街，極適合 Drive-thru 咖啡等速食店，業主可考慮貸款給買家 (Vendor TAKES Back)，租 $4,500，售 $369,000 (急售，出價即售)。
▲新盤推出 售: Markham-Unionville (55 Legends Way) 3+1 睡房 Tridel 豪華大鎮屋，三面採光，2+2車位，3廁半浴廁，新木地板/新地毯/新浴缸/新廚櫃/新熱水爐，地下室完成，Unionville 高中學區，$552,000。
▲生意出讓: North York = Yonge & Cummer 繁忙購物商場內，高檔藝術品/畫像/相框訂做設計，保證賺錢，適合夫婦打工工時短，人手少(只需2人)，租約長，租金低，易上手，業主退休，設備新，絕對佳選，$119,000。

正港的台灣新聞盡在
世界日報 World Journal

你需要的長壽方程式
365天×世界日報×(醫藥+養生)=(健康+青春)∞

CPAC專業成就獎 首頒4華裔

15位學生分獲獎、助學金

由加拿大中國專業人士協會(CPAC)主辦的「2009年度慈善獎」，全體獲獎人與嘉賓合影。

獲得高中生獎的六名學生，左起：喬雨鵬、林卓毅、張溪垚、何培元、王睿洵、申童。

(記者沈丹心/攝影)

【多倫多訊】由加拿大中國專業人士協會(CPAC)主辦的「2009年度慈善頒獎晚宴」14日晚上在萬錦市希爾頓酒店舉行，15位學生分獲獎、助學金，四名華人獲得專業成就獎。

今年的晚會主題為「成就事業，成就夢想」，是CPAC連續第十年頒發高中及大學獎學金和助學金，並且也是該協會今年首次向傑出華人頒獎。

獲得專業成就獎的四位華人為：約克大學Osgoode Hall法學院代院長李金艷教授、2009年加拿大花樣滑冰冠軍及世界花樣滑冰亞軍陳偉群、在專業上取得成就的鄧世敏博士、不顧自身疾病，幫助他人的王益勇博士。

獲得大學生和高中生獎學金的是滑鐵盧大學的羅銘軒、麥克馬斯特大學的趙蕾頡、麥克馬斯特大學的張如駿、滑鐵盧大學的馮雨石，卡爾頓大學的李宛勵、麥克馬斯特大學的王睿洵、西安大略大學的申童、Upper Canada College的林卓毅、DonMills CI的張溪垚、Sir John AMacdonald CI的喬雨鵬、AgincountCI的何培元。

另外，懷雅遜大學的趙淑華、蔡其佩、Jelyn Urbano以及卡爾頓大學的Alireza Aminian都分別獲得了助學金。

據主辦方介紹，本次活動得到了三級政府及華人社區的支持，包括國會議員詹嘉禮、麥家廉、李德力，安省移民廳長陳國治，省教育廳長韋恩，多倫多市議員李振光，萬錦市議員趙善江等政府代表及中國駐多倫多總領事朱桃英等各界人士500人出席了晚會。

協會會長沈浩、協會教育基金會常務副會長林瑞銘、安省註冊會計師協會首席執行官Doug Brooks先後在晚會上致歡迎辭，多位嘉賓也發表了講話，並向獲獎者頒獎。

獲專業成就獎的李金艷在晚會上作了主題為「在加拿大成為專業人士的含義」的主題演講，將她自己從一名留學生到專業人士的心路歷程和與會者分享。

主辦者稱，今年教育基金會投放的獎學金，除了協會的資助外，還來自一些團體、個人和公司的捐助及購買晚宴門券。

省移民計畫嘉惠 留學生申請移民 更方便

【多倫多訊】在政府推出安省省移民提名計畫之後，在本國中國留學生引起反響。對此，有本地移民服務業者認為，此項計畫對留學加拿大的學子而言，申請永久居留更為寬鬆方便。

順達移民法律事務所總裁江文珊說，省提名計畫要求國際留學生必須是就讀加拿大公立學院或大學或更高學府，並且學業中有一半以上課程是在加國境內完成的，對遞交申請的時間要求是從留學生畢業以前的最後一個學期直到畢業之後兩年。所以如果在畢業之前的最後一個學期，就可以遞交申請，那就大大縮短了留學生轉移民的時間。

目前加拿大針對留學生申辦移民，主要有加拿大經驗類別移民和省提名計畫兩種方式。江文珊認為，經驗類別移民是要求留學生在畢業之後，又至少一年的工作經驗，即直到工作滿一年之後才可以提交移民申請。而安省省提名計畫的好處是留學生可以在臨畢業之前的最後一個學期就提交申請，而且沒有要求留學生要具備至少一年工作經驗。換句話說，相對經驗類別移民，申請人可以提早一年遞交移民申請。如果一切狀況理想，畢業之前找好工作，那最後一個學期就可以遞交申請。

江文珊表示，通過安省省提名計畫申請移民，申請人被雇用的公司是需要滿足一定條件的。所以不單要求申請人是全職工作，而且雇主公司也需要通過相關的基本要求，並獲得這提名計畫的證書後，才可作為申請人的申請依據。

江文珊說，省提名計畫可使留學生提前申請移民。(本報資料照片)

大學及職場資訊研討 21日大都會廣場舉行

【多倫多訊】目前正在本地高中生申請大學的時期，也是不少大學生面臨畢業準備進入職場的時間，為幫助年輕人在人生十字路口作合適的選擇，多個本地社團定於21日11時30分至4時在大都會廣場(3636Steeles Ave. E)舉辦「大學及職場資訊研討會」，屆時將有11所大學及多位在職專業人士到場分享就學及就業經驗。

資訊展是由蓬萊文教基金會、大都會廣場、多倫多大學台灣同學會及約克大學台灣同學會共同舉辦，活動當日將邀請各所大學到場擺設資訊攤位，各大學代表不僅將會提供各學校的詳細資料，並接受現場諮詢，歡迎各個年級的高中生與父母親一同參加，把握此次機會，進一步了解安省各大學之差異、申請程序與各系所的入學條件。

另外，針對不同科系的大學生，主辦單位請來電子工程、通訊、企管、設計、醫藥、行銷到分子生物研究等不同領域的社會專業人士及研究生來解說及分享經驗，研討會的主題包括如何包裝自己？如何選擇合適的研究所？如何找尋心中理想職業？以及職場面試經驗談等。

主辦方認為，現在經濟低迷，應屆畢業生求職可說是困難重重，畢業即失業，因此在職場生涯規畫部分特別分設兩個主題：一個是從專業人士的觀點跟大家分享他們求職的心路歷程以及如何於其行業成功的秘訣，並且告訴各位面試時必須注意的地方，主管優先考量的部分以及申請該行業的基本條件；另一方面，專業人士會以多年經驗帶領大家了解如何創業及規畫成功的事業生涯。

本次資訊展是第六次舉辦，每年吸引近300人次。此資訊展邀請所有年級的高中生、大學生及研究生參加，更歡迎想進一步了解大學申請制度以及求職秘訣的父母偕同兒女參加。詳情請電905-940-3636。

上海機構 來加招才

【多倫多訊】為吸引人才幫助上海的進一步發展，上海數十家機構向海外招聘近700個工作職位，並給予受聘人才政策優惠。

據上海國際人才交流協會駐加拿大多倫多聯絡處負責人陳石14日表示，這次對外招聘的主要為高層次的人才，包括高端科技研發人才、科研管理人才等。比如中國科學上海研究所招聘課題組長，復旦大學招聘研究領頭人等。

陳石稱，招聘的職位不僅有中國國家級的重要單位，中國極地研究中心，也有不少大型外資企業和民營企業，如通用電氣(中國)研究開發中心、海通證券公司等。

對於現有不少人在海外學成回國的人回去之後找不到工作，或者雖然有工作但無法發揮其在海外學到的專長。

陳石表示，現在回流的人很多，各種情況都有，但是這次上海招聘的職位都非常有針對性，受聘者責職和權利大都有明細的規範，在一定程度可以保障受聘人的工作與事業發展方面的期望。

陳石表示，上海市政府多年前推出「鼓勵留學人員來上海工作和創業的若干規定」，對海外回去的人才在多方面予以優惠對待，這些年的實施已經取得成效。

有關招聘職位的詳情可瀏覽網址www.shanghaihr.ca。

盛安、Cindy Shan、Jerry Yan…均獲獎

Rachel Modeling 培養模特有成

【多倫多訊】由丁嘉儀主辦的Rachel Modeling學校成立兩年來，為本地華人時尚界培養了不少模特，在不久前舉行的北美亞洲小姐多倫多分賽區中，盛安摘得桂冠。

據介紹，除了盛安之外，這所學校的Emily Gong奪得太古小姐代言人，Cindy Shan獲得最佳儀態獎。另外，在最近A1電台舉辦的CoverBoyz大賽中，Jerry Yan獲得最上鏡獎。同時，Cindy Shan在中國新塘牛仔模特大賽北美分賽區中獲得最具實力大獎。而去年北美頂級華人模特賽事第14屆中國模特之星北美賽區比賽中，冠、亞、季軍的獲拮者，均為該校的學生。

丁嘉儀本人也是模特出身。當年她在剛踏入這一行時，憑著熱情、努力和刻苦勤奮，再加上天生麗質，在短短的三個月內便脫穎而出，擠身於江蘇省十優模特行列；一年後，她又在中國深圳首屆模特大賽中，入圍前五強，繼而又榮獲季軍。

移民加拿大後，她簽約西人Sutherland模特公司，成為該公司的專職模特。十多年的模特走台經驗，使她吸取了中西方模特界的精華，積累了大量的寶貴經驗，在她辦學之後，便把自己的經驗傳授給年輕人。

盛安獲得北美亞洲小姐多倫多分賽區的冠軍。

(圖：主辦單位提供)

Homelife/Cimerman Real Estate Ltd
Shali Mao 毛沙麗
Sales Representative
Homeplan@mail.com
手機 (416) 723-6603
公司 (416) 226-9770
YONGE /HOLLYWOOD
三年新高級CONDO.地點最火.2睡房+1書房.含車位+儲物室.室內泳池.24小時保安.近地鐵.購物.圖書館
$389,000
YONGR /SHEPPARD
地鐵旁高級CONDO.1睡房.1廳.含車位.$269.000
YOUNG /SHEPPARD 租
MINTO 豪華CONDO ,2房+1書房+雙衛間.含車位.儲物室.24小時保安.室內泳池.$2.300 /月。
YONGE/QUEENS QUAY W.
面湖美景.觀光高級CONDO.室內泳池.2房2廁.含車位.儲物室.自住投資首選。$479.000
熱忱服務 · 免費估價

謝鴻雁
Tony Hsieh
MBA, AMP
房屋貸款專家
1.自住/投資/商業 房屋貸款.
2.超過十年經驗,加拿大房貸專家認証 AMP.
3.代理眾多銀行,機構及私人資金.
4.選擇性多,適各種不同情況,利率低.
5.買房/再融資/第一或第二貸/轉貸.
6.自僱/打工/新移民...等均歡迎來電諮詢.
Tel :416.503.8969 Cell:416.833.7766

Century 21 HARVEST REALTY LTD. Brokerage
廿一世紀嘉禾地產
416-733-2666
416-565-6622
MONICA YANG
Broker
McCowan/Hwy 7 免管理費鎮屋
全磚鎮屋，約八年新，免管理費，近Marville Mall，… Go Train … 及各大商場 … 約1860呎 … Laminate地板，送電器，開價三十四萬餘。
SOLD
大多市中心柏文出售
City Place 位Spadina 湖邊，2+1睡房，低層，有儲物櫃及一車位，共816呎，一年新，送電器，開價三十五萬餘。
Weston Road/Rutherford/Hwy 400
全磚孖屋，約7年新，近Vaughan Mill Mall … 主人套房 … 可步行至商場，開價$405,000。
SOLD
洗衣店誠讓
位於Leslie/Finch東北角商場，商場重新裝修，有超市、食市及其他商店等，人流旺，並有長期客源，注重環境，租約尚有三年多加五年優先，店主回流，讓$89,000。

養生美容+世界周刊
每週日隨報附送
一本雜誌雙重享受

失控撞民宅 駕駛送醫不治

先在兩棟房子間翻滾 再撞破多家後院 最後卡牆上

皮爾郡警察在車禍現場附近取證調查。(CTV)

【多倫多訊】一輛失控的SUV車在撞壞了密西沙加市多家住宅後院，肇事駕駛送醫後不治。

皮爾郡警察說，一名男子在斯肯勞瑪路夾邦闊福街(Silken Lauman Way & Bancroft Avenue)駕車時失控，車子先是在兩棟房子之間翻滾，再撞破數家房屋後院，最後撞在卡勒摩路(Culmore Crescent)一家牆上。

急救人員趕到現場的時候，發現駕駛嚴重受傷，送至醫院不久之後死亡。

幸好，這起車禍沒有造成其他傷亡。

皮爾郡警察繼續調查這起怪異的車禍，暫時不知道駕駛在車禍發生之前是否已經昏厥。

西區槍擊案 鎖定兇嫌

【多倫多訊】11日晚上發生在多倫多西區的槍擊案，致使18歲的弗拉吉奧(Robert Flagiello)無辜喪命。多倫多警方14日說，案情調查已經有進展，警察有望很快破案。

弗拉吉奧11日晚上8時半在旺街和橡木路(Vaughan St & Oakwook Rd)附近，腹部中彈身亡。警方在案發當晚就開始詢問附近證人，並帶走部分人員。

警方在13日(周五)下午對案發附近一座公寓進行搜查，調查人員及刑事專家從公寓內扣押了部分電腦及證物。

多倫多凶殺組警官海登(Justin Vander Heyden)說，涉嫌殺害弗拉吉奧的嫌犯有望很快落網。海登感謝附近社區民眾的幫助，並說現場監控錄影對查案起了很大的作用。

警方指出，這起槍殺案屬於兩個街頭犯罪團夥尋仇所致。弗拉吉奧並非是凶殺案的目標，他在錯誤時間出現在錯誤的地方，槍案原先被鎖定的目標在案發時正在附近理髮店裡，僥倖逃脫。

史上最高價

乳牛米西小姐 120萬拍出

【多倫多訊】一隻三歲大的乳牛14日在多倫多皇家冬季農展會，上以120萬元售出。

據悉，這個售價為加拿大史上最高價，也是加拿大史上第二次一隻乳牛售價超過百萬元。

這只名叫「米西小姐」(Missy)的乳牛來自愛德華王子島省，在來多倫多之前，被養在在亞伯達省龐諾客(Ponoka)一個農場。

購買「米西小姐」的人來自美國及丹麥兩個育種機構，但是「米西小姐」易主之後還將留在龐諾客農場生活。

據原主人表示，乳牛「米西小姐」一生最多可產75個後代。新主人購買牠，與開展牛類胚胎科研項目有關。

多倫多皇家冬季農展會上的「米西小姐」乳牛(右)。(CTV)

多倫多首次舉辦

商務漢語考試 不限年齡

【多倫多訊】2009中國國家漢辦/孔子學院商務漢語考試(Business Chinese Test簡稱BCT)，14日在多倫多漢語水平考試中心舉行，這是多倫多首次舉辦此項考試。

商務漢語考試(BCT)，是為測試第一語言非漢語者，從事商務活動的漢語水平而設立的國家級標準考試，目的是考查應試者在與商務有關的廣泛的職業場合、日常生活、社會交往中應用漢語進行交際的能力。

BCT考試對應試者的年齡、學歷或學習漢語的時間沒有任何限制。

考試由中國國家漢辦全權領導商務漢語考試，並頒發「商務漢語考試證書」。BCT考試有BCT(聽、讀)和BCT(說、寫)兩種相對獨立的考試組成。考生可以參加其中一種考試，也可以同時參加兩種考試。

考生按要求參加考試，均可得到成績單。總分達到一定級別的考生可獲得「商務漢語考試證書」。

參加商務漢語考試的部分考生。

(圖：主辦單位提供)

刺人案 多市一日兩起

【多倫多訊】多倫多市內14日凌晨發生兩宗刺人案。

凌晨2時，在Warden地鐵站，一名男子被人刺傷，事件中警方拘捕了一名男子，但警方未發現作案凶器。

一小時後，在Bonnycastle St.與Queens Quay E.交界的一個夜總會門前，兩幫人發生爭鬥，結果有兩人被刺傷。警方趕到現場時，嫌犯已逃去無蹤。警方稱，涉嫌至少兩人，並攜帶凶器。

夜總會門前，兩幫人發生爭鬥，結果有兩人被刺傷。(CityNews)

鄧長宏會計事務所
TENNY TENG AND ASSOCIATES
辛甫森 Fraser E. Simpson, Chartered Accountant
楊嘉俠 Henry Yeung, MBA
* 月結年報簽證
* 企業管理諮詢
* 稅務策劃申報
* 取消移民條件
* 公司註冊登記
* 移民事務顧問
國、粵、英語服務
351 FERRIER STREET UNIT #7 MARKHAM ONTARIO, L3R 5Z2
TEL: (905)474-5995 FAX: (905)479-8991

貸款、置業：
當然找最有經驗、最可靠的貸款專家！
房屋貸款：購房 換房 續約 轉貸 第二按揭，貸轟重組 商業設備租賃
工商物業，上居下舖，小生意 低息免佣房屋貸款，免費諮詢

許群
Christine Xu AMP
貸款經紀
(Lic. M08000638)
Atlantic (HS) Financial Corp. (Lic.10422)
服務多倫多20年
代理全國各大小銀行的貸款服務
Cell:416-716-6468
Office:416-491-8118 Fax:416-491-8218
website: www.moneybroker.ca
235 Yorkland Blvd, Ste1200, Toronto (Sheppard夾404)

S.E.A.S. CENTRE ANNUAL CHARITY GALA 2009
中西薈萃群宴夜23週年慈善餐舞會

日期 Date: November 21, 2009 (Saturday)
地點 Venue: Hilton Suites Hotel, Markham (Hwy. 7 E / Warden Ave.)
時間 Time: 6:00 PM - Reception, 7:00 PM - Dinner, 9:00 PM - Feature Performance & Dance
票價 Ticket: $150 per person Dress Code: Black Tie (Optional)
查詢 Information: (416) 362-1375 / (416) 490-6491
United Way
Gold Sponsors
Mackenzie INVESTMENTS 萬信投資
Corporate Sponsors
Sun Life Financial
Ticket Sponsors
Floral Sponsor
Door Prize Sponsor
Media Sponsors

二樓商業辦公室出租
Office/Commercial Space for Lease
位於萬錦市WARDEN AVE./14th AVE.(世界日報樓上)
全新Office Building，超過4000平方呎，租金$11.50/平方呎，
交通方便，近HWY 7/407/404，門前有 TTC/VIVA/YRT 車站。

詳情電：416-778-0888 (星期一至五，上午十時至下午五時前)
內線：228 May黃 或 內線：238 Raymond 杜 接洽

世界日報華商電話簿
內容最新最齊
各行各業盡在掌握中